

Termos de utilização de vales da PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH
Edição 03/2025

1. Vale da PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

1.1 No âmbito de uma decisão individual de cortesia ou de outras iniciativas de marketing, a Porsche Sales & Marketplace GmbH (Porscheplatz 1, 70435 Estugarda, Alemanha, número de telefone: +49 711 911 75500, endereço de correio eletrónico: smartmobility@de.porsche.com; a seguir: "PSM") decidiu fornecer ao seu cliente (a seguir designado por "Beneficiário do vale") um serviço de cortesia ou de marketing sob a forma de um vale (a seguir designado por "Vale"). Trata-se de um vale de finalidade múltipla na aceção do IVA, que não é tributável no momento da emissão.

1.2 O vale é emitido ao Beneficiário do vale sob a forma de um código de vale digital (a seguir designado por "Código do vale"). O Vale também pode ser resgatado em prestações e expira quando o seu valor tiver sido resgatado na totalidade.

1.3 O Voucher é emitido exclusivamente em formato digital e enviado ao cliente por correio eletrónico para o endereço de correio eletrónico fornecido pelo cliente.

2. Montante e período de validade do Vale

2.1 O montante do Vale é indicado no Vale (a seguir designado por "Montante do vale"). O Montante do vale é apresentado na moeda local e só pode ser resgatado nessa moeda local.

2.2 O Vale é válido durante três anos a partir da data de emissão (a seguir designado por "Período de validade"). O Vale também pode ser parcialmente resgatado durante o Período de validade. O saldo remanescente pode ainda ser resgatado durante o Período de validade.

2.3 Após o termo do Período de validade, o Vale não pode ser resgatado e qualquer Montante do vale remanescente não pode ser transferido ou pago noutra local.

3. Direito aos benefícios e resgate do Vale

3.1 O vale emitido pela PSM corresponde a um dos quatro tipos de vales descritos na tabela seguinte. O tipo de vale será indicado em conformidade no Vale e está sujeito aos requisitos e restrições descritos na tabela, bem como à disponibilidade local:

#	Tipo de vale	Este tipo de Vale está associado a:	Este tipo de Vale pode ser resgatado em:	Este tipo de Vale é resgatado da seguinte forma:	Restrições
	(é indicado em conformidade no Vale)				
1.	Porsche Charging Service Taxa	Um contrato existente de Porsche Charging Service com a PSM	A taxa de base para um contrato de Porsche Charging existente	O Montante do vale será automaticamente deduzido do montante a pagar no extrato mensal seguinte. Não é necessária qualquer outra ação por parte do Beneficiário do vale. O Vale será considerado como integralmente reembolsado na	Nenhum
2.	Porsche Charging Service - Taxa de transação		Taxas de transação incorridas durante o carregamento numa estação de e-carregamento		Nenhum

				ação da Sec. 1.2 supra.	
3.	Connect Store	Um veículo Porsche específico (através do número de identificação do veículo (VIN))	Produtos e serviços na Porsche Connect Store em www.connect-store.porsche.com	O código é resgatado durante o processo de encomenda na etapa prevista para o efeito, introduzindo o Código do vale.	O Vale só pode ser resgatado para produtos e serviços oferecidos pela PSM, ou seja, quaisquer produtos e serviços oferecidos por terceiros (como os pacotes de conectividade) não podem ser cobertos pelo Vale.
4.	Loja Porsche	O Beneficiário do vale	Produtos da loja Porsche em www.shop.porsche.com	O código é resgatado durante o processo de encomenda na etapa prevista para o efeito, introduzindo o Código do vale.	Nenhum.

3.2 Um titular não autorizado do Código do vale não tem direito a resgatar o Vale – este só pode ser resgatado pelo Beneficiário do vale.

3.3 Se o Vale estiver associado a um contrato de cliente (ou seja, um contrato do Porsche Charging Service), o Vale expira se não for resgatado antes do fim do contrato de cliente. Não é possível ceder ou transferir o Vale para outro contrato de cliente, emití-lo sem que exista um contrato com o Beneficiário do vale ou pagá-lo.

3.4 Não é possível o pagamento em numerário do Montante do vale (também um pagamento em numerário de um montante remanescente se o Vale só for parcialmente utilizado ou um pagamento do montante remanescente para um cartão de crédito/débito) e/ou um crédito retroativo para transações já concluídas.

4. Outros

4.1 O serviço de cortesia ou de marketing concedido ao Beneficiário do vale sob a forma de Vale é fornecido de acordo com a decisão individual de cortesia ou iniciativa de marketing da PSM. O Vale é um serviço voluntário prestado pela PSM. Os vales emitidos como gesto de cortesia são emitidos sem reconhecimento de qualquer obrigação legal ou admissão de culpa ou responsabilidade por parte da PSM

4.2 Sem a apresentação do Código do vale, o Beneficiário do vale não tem direito ao resgate do Vale. O Beneficiário do vale é responsável por guardar o Código do vale em segurança. A PSM não emitirá um novo Código do vale se o Código do vale se perder.

4.3 Os presentes Termos de utilização do Vale aplicam-se exclusivamente ao resgate do Vale emitido pela PSM. O Porsche Charging Service, a reserva de um serviço Porsche Connect ou a compra de um produto na loja Porsche estão adicionalmente sujeitos aos termos e condições gerais e aos termos de utilização da PSM aplicáveis ao respetivo contrato e indicados aquando da celebração do contrato.

Quaisquer termos e condições aplicáveis à iniciativa de marketing específica serão também fornecidos separadamente aquando da participação na iniciativa.

5 Lei aplicável e local de jurisdição

5.1 Se o Destinatário do vale for um comerciante, uma entidade jurídica de direito público ou um fundo especial de direito público, Estugarda, Alemanha, é o local exclusivo de jurisdição para todos os litígios decorrentes ou relacionados com o Vale e/ou os presentes Termos do vale.

5.2 Todos os litígios decorrentes ou relacionados com o Vale e/ou os presentes Termos do vale são regidos pelo direito alemão, com exclusão da Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias (CISG). Se o Destinatário do vale for um consumidor, pode também beneficiar da proteção das disposições obrigatórias da lei do país em que o consumidor tem a sua residência habitual. A aplicação das disposições imperativas que limitam a escolha da lei e, em especial, a aplicabilidade das disposições legais imperativas do país em que o consumidor tem a sua residência habitual, como as leis de proteção do consumidor, não são afetadas.

5.3 Na medida em que o Destinatário do vale é um consumidor, pode recorrer gratuitamente a qualquer método alternativo de resolução de litígios e, em particular, a um procedimento de mediação estabelecido no país em que o consumidor tem a sua residência habitual e/ou aceder à plataforma europeia de resolução de litígios em linha (RLL) criada pela Comissão Europeia em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 524/2013. Pode aceder à plataforma RLL em <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Informação ao consumidor em conformidade com a lei alemã relativa à resolução de litígios de consumo (VSBG) ou leis equivalentes de outros Estados-Membros da UE: A Porsche Sales & Marketplace GmbH não está disposta nem é obrigada a participar num processo de resolução de litígios perante uma comissão de arbitragem de consumidores.